

Gebrauchsanleitung
User's guide
Mode d'Emploi
Instruzioni per l'uso
Modo de empleo

Links-/ Rechts-Kennung beachten!

Achtung: Aus Gründen der Verpolungssicherheit haben die Steckerstifte unterschiedliche Durchmesser.

Observe left/right marking!

Important: To avoid wrong polarization the plug pins have been different diameter.

Tenir compte du repère droite/gauche!

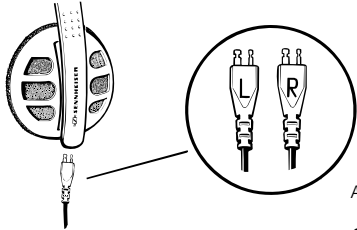
Attention: Pour éviter une polarisation incorrecte les broches des connecteurs sont de diamètre différent.

Fare attenzione al contrassegno a sinistra e a destra!

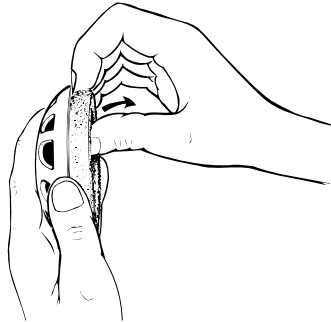
Attenzione: Al fine di evitare inversioni di polarità, i pin de connettore hanno larghezza differenti.

¡Observar la codificación izquierda/derecha!

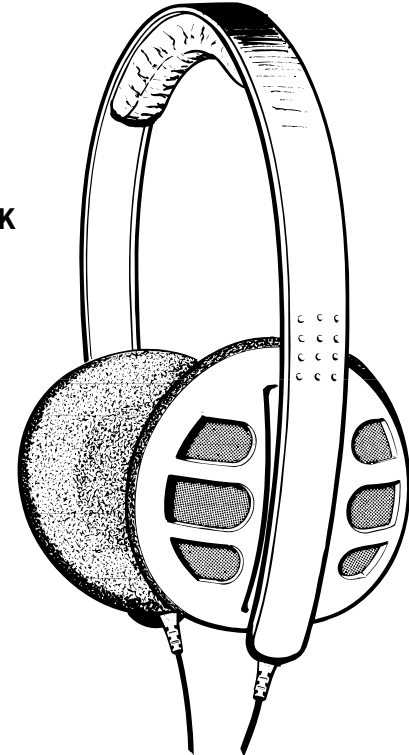
Atención: Para evitar toda inversión de polaridad, los pin del conector son de distinto ancho.



Ohrpolsterwechsel
Change the ear pads
Changer des oreillettes
Sostituzione del cuscinetto
Cambio de almohadillas



HD 450-13 II
HD 480-13 II
HD 480-13 II UK



Deutsch

Merkmale

Monitorhörer für die professionelle Studiotechnik.

Anschlußkabel aus hochleitfähigem Kupfer (OFC). 6,3 / 3,5 mm Ø Stereoklinke. Kabellänge 3 m.

Ausgewogene, sehr transparente und natürliche Klangwiedergabe.

Technische Daten

Frequenzgang:
20-20000 Hz (HD 450-13 II)
18-22000 Hz (HD 480-13 II)
18-22000 Hz (HD 480-13 II UK)

Nennimpedanz:
2 x 600 Ω (HD 450-13 II)
2 x 600 Ω (HD 480-13 II)
2 x 1,7 kΩ (HD 480-13 II UK)

Klirrfaktor < 1 %
(nach DIN 45500)

Schalldruck 94 dB

Gewicht 135 g

Änderungen vorbehalten

English

Features

Monitor headphone in professional studio technology.

Oxygen Free Copper signal cable. 6.3 / 3.5 mm Ø stereo phone plug. Length of connecting cable 3 m.

Balanced, transparent and natural sound reproduction.

Technical data

Frequency response:
20-20000 Hz (HD 450-13 II)
18-22000 Hz (HD 480-13 II)
18-22000 Hz (HD 480-13 II UK)

Nominal impedance:
2 x 600 Ω (HD 450-13 II)
2 x 600 Ω (HD 480-13 II)
2 x 1,7 kΩ (HD 480-13 II UK)

THD < 1 %
(as per DIN 45500)

Sound pressure level 94 dB

Weight 135 g

Subject to alternation

Français

Caractéristiques

Casque moniteur pour la technique de studio.

Câble de raccordement enfilable en fil de cuivre (OFC). jack stereo 6,3 / 3,5 mm Ø. Câble de raccordement 3 m.
Réproduction équilibrée, très transparente et naturelle.

Caractéristiques techniques

Bande passante:
20-20000 Hz (HD 450-13 II)
18-22000 Hz (HD 480-13 II)
18-22000 Hz (HD 480-13 II UK)

Impédance nominale:
2 x 600 Ω (HD 450-13 II)
2 x 600 Ω (HD 480-13 II)
2 x 1,7 kΩ (HD 480-13 II UK)

Taux de distorsion < 1 %
(selon DIN 45500)

Pression acoustique 94 dB

Poids 135 g

Sous réserve de modification

Italiano

Caratteristiche

Cuffia per monitoraggio: ideale per studi di registrazione professionali.

Cavo di collegamento in rame di elevata conduttività (OFC). Jack stereo 6,3 / 3,5 mm Ø. Cavo 3 m.

Eccezionale riproduzione sonora molto trasparente e naturale.

Dati tecnici

Gamma di frequenza:
20-20000 Hz (HD 450-13 II)
18-22000 Hz (HD 480-13 II)
18-22000 Hz (HD 480-13 II UK)

Impedenza nominale:
2 x 600 Ω (HD 450-13 II)
2 x 600 Ω (HD 480-13 II)
2 x 1,7 kΩ (HD 480-13 II UK)

Coefficiente di distorsione < 1 %
(norma DIN 45500)

Livello di pressione acustica 94 dB

Peso 135 g

Con riserva di modifiche

Español

Características

Casco auricular en la técnica de estudios.

Cable conector en cobre de alta conductividad (OFC). Jack estereofónico 6,3 / 3,5 mm Ø.

Cable de conexión 3 m. Reproducción del sonido natural, transparente y equilibrada.

Datos técnicos

Gama de frecuencias:
20-20000 Hz (HD 450-13 II)
18-22000 Hz (HD 480-13 II)
18-22000 Hz (HD 480-13 II UK)

Impedancia nominal:
2 x 600 Ω (HD 450-13 II)
2 x 600 Ω (HD 480-13 II)
2 x 1,7 kΩ (HD 480-13 II UK)

Tasa de distorsión < 1 %
(según DIN 45500)

Presión acústica característica 94 dB

Peso 135 g

Reservado el derecho de modificaciones